

Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopadřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Účel použití

- Výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Hrozí mimo jiné i nebezpečí udušení!
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i vybité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Máte-li podezření, že došlo ke spolknutí baterie, nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

VÝSTRAHA před nebezpečím poranění

- Pokud by jednou některá baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vhadzovat do ohně ani zkratovat.
- POZOR na věcné škody**
 - Budík nevystavujte velkým teplotním výkyvům, vlhku, prachu ani přímému slunečnímu záření.
 - Chraňte baterie před nadměrným teplem. Baterie z výrobku vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráňte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekla.
 - Kontakty baterie a přístroje před vložením baterie do přístroje v případě potřeby vyčistěte. Hrozí nebezpečí přehřátí!
 - Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
 - Používejte pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte zároveň staré a nové baterie, různé typy ani značky baterií nebo baterie s různou kapacitou.
 - Nepoužívejte nabíjecí baterie (akumulátory), protože tyto neposkytují potřebné napětí.
 - K čištění nepoužívejte abrazivní, leptavé přípravky nebo produkty na bázi rozpouštědel ani tvrdé kartáče apod.

Princip funkce budíku řízeného rádiovým signálem

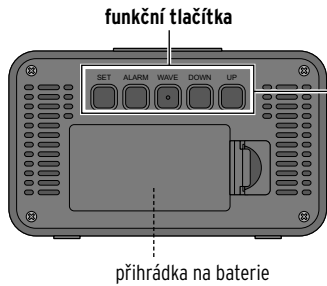
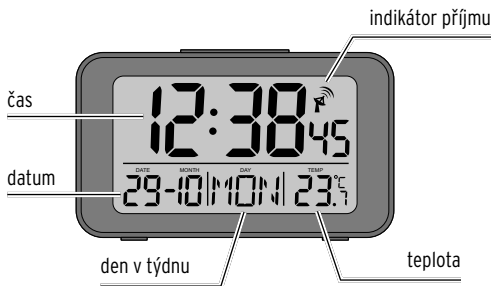
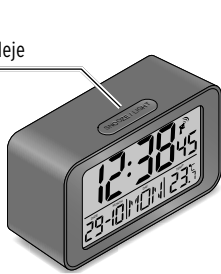
Přesný čas je vysílán úředním německým vysílačem DCF77. Vysílač se nachází v Mainflingenu, nedaleko Frankfurtu nad Mohanem. Vysílá na vlnové délce 77,5 kHz v okruhu přibližně 1 500 km. Budík přijímá přesný čas vestavěnou anténou a nastavuje se automaticky. Po nastavení je dále řízen quartzovým strojkem. Přijímací systém budíku se každý den zapíná a porovnává přijímaný čas se zobrazeným časem. Pokud budík občas nemůže přijmout signály vysílače, nepředstavuje to žádný problém, protože základní deska zabudovaná v přístroji zajišťuje zobrazení správného času.

Uvedení do provozu

Vybalení

- ▷ Výrobek vyjměte z obalu a veškerý obalový materiál odstraňte.
- ▷ Odstraňte z displeje ochrannou fólii.

SNOOZE / LIGHT - opakovaný budík / zapnutí osvětlení displeje



SET	• Přepínání mezi 12hodinovým a 24hodinovým formátem zobrazení času • Nastavení času jiného časového pásma • Nastavení času/data • Výběr jazyka pro zobrazení dne v týdnu
ALARM	• Nastavení doby buzení • Aktivace/deaktivace budicího signálu
WAVE	Ruční aktivace nebo deaktivace příjmu rádiového signálu
DOWN	• Volba jednotky °C (stupeň Celsia) nebo °F (stupeň Fahrenheita) • Změna hodnot nastavení směrem dolů
UP	• Změna hodnot nastavení směrem nahoru

- ▷ Stiskněte krátce tlačítko **SNOOZE / LIGHT** nahoře na budíku.

Displej se asi na 5 sekund podsvítí.

Zobrazení letního a zimního času

Přechod na letní nebo zimní čas probíhá automaticky. Když se na budíku zobrazuje letní čas, bude se v pravé části displeje nad údajem o sekundách zobrazovat symbol **DST** (Daylight Saving Time).

Volba zobrazení teploty

Naměřenou teplotu v místnosti si můžete nechat zobrazit ve stupních Celsia (°C) nebo stupních Fahrenheita (°F).

- ▷ Stiskněte krátce tlačítko **DOWN**, chcete-li přepnout mezi nastaveními °C a °F.

Vynulování nastavení

Když rádiový budík ukazuje zjevně špatný čas, můžete jej vynulovat na základní nastavení. Všechna provedená nastavení se přitom vymažou.

- ▷ Z přístroje na chvíli vyjměte baterie a pak je opět vložte. Přístroj se vynuluje a znovu se zapne příjem rádiového signálu.

Likvidace



Přístroje označené tímto symbolem a také **vybité akumulátory a baterie** se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! **Staré přístroje** jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a **vybité baterie/akumulátory** jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Elektrická zařízení, baterie a akumulátory obsahují jak hodnotné suroviny, tak také nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí.

Technické parametry

Model:	629 356
Baterie:	2x typ LR06 (AA) / 1,5 V
Přijímač rádiového signálu:	DCF77 na 77,5 kHz
Anténa:	interní feritová anténa
Dosah vysílače:	přibližně 1 500 km kolem Frankfurtu nad Mohanem
Doba potřebná k nastavení:	asi 3 až 7 minut (pokud je dobrý příjem)
Zimní/letní čas:	automatické nastavení
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.cz

Za účelem vylepšování výrobku si vyhražujeme právo technických a vzhledových změn.

Prohlášení o shodě

Společnost Tchibo GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje v době uvedení na trh základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 2014/53/EU. Úplné znění Prohlášení o shodě najdete na internetové stránce www.tchibo.cz/navody. Zadejte tam číslo výrobku [629 356]. Výrobek může být distribuován a používán v následujících zemích: Německo, Rakousko, Švýcarsko, Česká republika, Polsko, Slovensko, Maďarsko, Slovinsko.

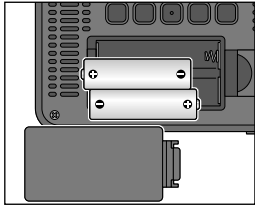


www.tchibo.cz/navody

Číslo výrobku: 629 356

Vložení/výměna baterií

Budík řízený rádiovým signálem je napájen dvěma bateriemi.



1. Zatlačte lamelu na krytu přihrádky na baterie na stranu a nadzvedněte kryt.
2. Vložte baterie podle obrázku v přihrádce na baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu (+/-).

Na krátkou chvíli se objeví veškerá zobrazení a budík zapne příjem rádiového signálu. Vpravo na displeji začne blikat symbol příjmu

3. Nasaďte kryt přihrádky správně zpátky na přihrádku na baterie. Musí slyšitelně a citelně zaskočit.



- Výměna baterií je zapotřebí tehdy, když se vpravo na displeji objeví symbol baterie
- Při výměně baterií se všechna nastavení vymažou.

Příjem rádiového signálu

Automatické spuštění příjmu rádiového signálu

Po vložení baterie rádiový budík zkouší až 10 minut přijímat rádiový signál. Pokud by v této době budík nedokázal přijmout dostatečně silný signál, zmizí symbol příjmu z displeje a hodiny poběží dál od času nastaveného v tento okamžik. V tomto případě si přečtěte kapitolu „Pokyny k umístění a možným zdrojům rušení“.

Po úspěšném přijetí časového signálu se bude na displeji trvale zobrazovat symbol příjmu

Symbyly příjmu a jejich význam



Kvalita naposledy přijatého časového signálu byla dostatečná a čas s ním byl synchronizován.



Přijatý časový signál je velmi slabý. Čas bylo však přesto možné synchronizovat se signálem.



Časový signál nebylo možné přijmout nebo by l čas nastaven manuálně a nebyl synchronizován s vysílačem.

Pokyny k umístění a možným zdrojům rušení

- Doporučujeme postavit budík do blízkosti okna.
- Rádiový budík nestavějte na kovové plochy nebo do jejich blízkosti.
- Rádiový budík umísťujte minimálně dva metry od zdrojů rušení, jako je např. televize, počítač atd.
- Nevhodné oblasti pro příjem signálu jsou letiště, sklepy, výškové budovy apod.
- V pohybujících se vozidlech (autech nebo vlacích) není možný nerušený příjem.
- Může docházet k občasnému vypínání vysílače.
- Za bouřky může dojít k rušení příjmu.

Manuální aktivace příjmu rádiového signálu

Když se na displeji nezobrazuje ukazatel příjmu, můžete příjem rádiového signálu aktivovat ručně.

- ▷ Stiskněte 1x krátce tlačítko **WAVE**. Na displeji začne blikat symbol příjmu
- Budík nyní vyhledává rádiový signál.

Manuální nastavení

Budík můžete nastavit také ručně nezávisle na rádiovém signálu.

Nastavení popsaná v následující části budou dotazována postupně, jakmile vyvoláte režim nastavení.

Pomocí tlačítek **UP** a **DOWN** můžete měnit hodnoty.

Stisknutím tlačítka **SET** potvrďte zobrazenou hodnotu a přejděte na další nastavení.



- Pokud během nastavování nestisknete po dobu delší než 30 sekund žádné tlačítko, nastavování se automaticky ukončí a Vy budete muset proces zopakovat.
- Pokud budete držet tlačítko **UP** nebo tlačítko **DOWN** stisknuté, poběží zobrazené hodnoty dopředu rychleji.

1. Držte tlačítko **SET** stisknuté, dokud na displeji nezačne blikat 12/24hodinové zobrazení hodin (*12 Hr/24 Hr*).
2. Tlačítka **UP** nebo **DOWN** nastavte žádané zobrazení a krátce potvrďte tlačítkem **SET**, čímž nastavení uložíte a dostanete se k dalšímu zobrazení.
3. Nyní po sobě nastavte následující hodnoty: časový posun > hodiny > minuty > rok > měsíc > den > jazyk pro zkratku dne v týdnu.



- Zkratky jazyků se zobrazují v následujícím pořadí: **GER** (němčina) > **ENG** (angličtina) > **ITA** (italština) > **FRE** (francouzština) > **DUT** (holandština) > **SPA** (španělština) > **DAN** (dánština).
- Pro Českou republiku nastavte časový posun na 0. Lze nastavit časový rozdíl od -12 do +12 hodin.

Když jste potvrdili všechna nastavení, opustí budík automaticky režim nastavování.

Funkce buzení

Nastavení času buzení

- Pokud během nastavování nestisknete po dobu delší než 30 sekund žádné tlačítko, nastavování se automaticky ukončí a Vy budete muset proces zopakovat.
- Pokud budete držet tlačítko **UP** nebo tlačítko **DOWN** stisknuté, poběží zobrazené hodnoty dopředu rychleji.

1. Držte tlačítko **ALARM** cca 2 sekundy stisknuté, až se na displeji zobrazí nastavený čas buzení (nastavení z výroby **0:00**).
2. Pomocí tlačítka **UP** nebo **DOWN** nastavte hodiny a krátkým stisknutím tlačítka **ALARM**, nastavení uložte. Začnou blikat minuty.
3. Pomocí tlačítka **UP** nebo **DOWN** nastavte minuty a krátkým stisknutím tlačítka **ALARM**, nastavení uložte.

Aktivace a deaktivace času buzení

- ▷ K aktivaci, resp. deaktivaci času buzení stiskněte 1x krátce tlačítko **ALARM**.

Na displeji se objeví symbol buzení

Přerušení/vypnutí alarmu

V nastavenou dobu buzení zazní alarm a symbol buzení bliká nahoře na displeji.

- ▷ K přerušení alarmu stiskněte krátce tlačítko **SNOOZE / LIGHT** nahoře na rádiovém budíku.

Alarm přestane znít a displej se podsvítí. Dole u časového údaje bliká **ZZ**.

Po 5 minutách zazní alarm znovu. Tento postup můžete opakovat libovolně často.

- ▷ Chcete-li budík vypnout, stiskněte jednou krátce libovolné tlačítko (kromě **SNOOZE / LIGHT**).

Když alarm nepřerušíte ani nevypnete, bude znít po dobu asi 2 minut a jeho intenzita bude stoupat ve 4 stupních. Potom se vypne a zazní znovu následující den v nastavený čas buzení.

Další funkce

Zapnutí podsvícení displeje

Aby byl displej rádiového budíku dobře čitelný i ve tmě, je opatřen podsvícením.

Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopadli nedošlo k poraneniam alebo škodám.

Účel použitia

- Výrobok je určený na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Prehltutie batérií môže byť životnebezpečné. Prehltutie batérie môže už v priebehu 2 hodín spôsobiť vnútorné poleptania, ktoré môžu viesť až k smrti. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajú mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltutie batérie alebo na iný spôsob jej prieniku do tela okamžite privolajte lekársku pomoc.

VAROVANIE pred poraneniami

- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.

POZOR – Vecné škody

- Nevystavujte budík intenzívnym teplotným výkyvom, vlhkosti, prachu alebo priamemu slnečnému žiareniu.
- Chráňte batérie pred nadmerným teplom. Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri vytečení batérie.
- Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérií a zariadenia. Nebezpečenstvo prehriatia!
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Používajte len rovnaký alebo rovnocenný typ batérií. Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou.
- Nepoužívajte nabíjateľné batérie (akumulátory), pretože neposkytujú potrebné napätie.
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne, žieravé výrobky ani výrobky s obsahom rozpúšťadiel, resp. tvrdé kedy atď.

Princíp fungovania budíka riadeného rádiovým signálom

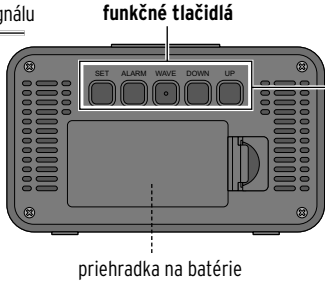
Presný čas je vysielaný úradným nemeckým rádiovým vysielateľom DCF77. Vysielateľ sa nachádza v Mainflingene, v blízkosti Frankfurtu nad Mohanom. Vysiela v pásme dlhých vln 77,5 kHz v okruhu približne 1 500 km. Budík riadený rádiovým signálom prijíma časový signál prostredníctvom svojej integrovanej antény a nastavuje sa automaticky. Po nastavení beží mechanizmus ďalej riadený kryštálom. Systém prijímu signálu budíka sa zapína denne a porovnáva prijímaný čas so zobrazeným časom. Ak budík niekedy nedokáže prijímať vysielané signály, nie je to problém, pretože doska plošných spojov zabudovaná v zariadení sa stará o správne zobrazovanie času.

Uvedenie do prevádzky

Vybalenie

- Vyberte výrobok z obalu a odstráňte všetok obalový materiál.
- Z displeja odstráňte ochrannú fóliu.

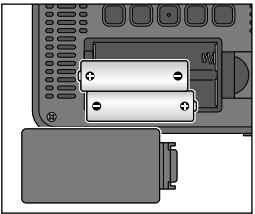
SNOOZE / LIGHT - opakovanie budenia / zapnutie podsvietenia displeja



SET	• prepínanie medzi 12- alebo 24-hodinovým zobrazením • nastavenie času iného časového pásma • nastavenie času/dátumu • voľba jazyka zobrazenia dňa v týždni
ALARM	• nastavenie času budenia • aktivácia/deaktivácia signálu budenia
WAVE	• manuálna aktivácia, resp. deaktivácia prijímu rádiového signálu
DOWN	• voľba °C (stupňov Celzia) alebo °F (stupňov Fahrenheita) • zmena nastavených hodnôt nadol
UP	• zmena nastavených hodnôt nahor

Vloženie/výmena batérií

Budík je napájaný dvomi batériami.



1. Jazyček v kryte priehradky na batérie potlačte nabok a kryt zdvihnite nahor.
2. Do priehradky na batérie založte batérie podľa obrázka. Dbajte na správnu polaritu (+/-).

Na krátku dobu sa rozsvietia všetky ukazovatele na displeji a budík sa zapne do režimu na príjem signálu. Vpravo na displeji blíka ukazovateľ prijímu signálu .

3. Opäť správne založte kryt priehradky na batérie na priehradku. Musí sa počuť, že sa zafixoval.

- Výmena batérií je potrebná, len čo sa na vpravo displeji zobrazí symbol batérie .
- Pri výmene batérií sa vymažú všetky nastavenia.

Príjem rádiového signálu

Automatické spustenie prijímu rádiového signálu

Po vložení batérií sa rádiový budík pokúsi prijímať signál až 10 minút. Ak by v tomto čase budík neprijal signál s dostatočnou intenzitou, ukazovateľ prijímu signálu sa vypne a hodiny bežia ďalej od času, ktorý sa nastavil v daný moment. V tomto prípade si prečítajte kapitolu „Pokyny na umiestnenie a možné zdroje rušenia“.

Po úspešnom prijatí časového signálu je ukazovateľ prijímu signálu zobrazený konštantne.

Ukazovatele prijímu signálu a ich význam

- Naposledy prijatý signál bol dostatočne kvalitný a čas sa zosynchronizoval s prijímaným signálom.
- Prijatý časový signál je príliš slabý. Čas sa však podarilo zosynchronizovať so signálom.
- Nebol možný príjem časového signálu z vysielateľa, alebo bol čas nastavený ručne a nezosynchronizoval sa s vysielateľom.

Pokyny na umiestnenie a možné zdroje rušenia

- Odporúčame umiestnenie budíka v blízkosti okna.
- Neumiestňujte budík na kovové plochy alebo do ich blízkosti.
- Budík umiestnite minimálne dva metre od zdrojov rušenia, ako napr. televízor, počítač atď.
- Letiská, pivnice, výškové budovy a pod. nie sú vhodné miesta prijímu.
- V pohybujúcich sa vozidlách, ako napr. autách, vlakoch, nie je možný nerušený príjem.
- Môže dôjsť k dočasnému odpojeniu vysielateľa.
- Pri búrke môže dochádzať k poruchám prijímu.

Ručná aktivácia prijímu rádiového signálu

Ak sa na displeji nezobrazuje ukazovateľ prijímu signálu, môžete príjem rádiového signálu aktivovať manuálne.

- Stlačte 1-krát krátko tlačidlo **WAVE**. Na displeji blíka ukazovateľ prijímu signálu .

Budík hľadá teraz rádiový signál.

Manuálne nastavenia

Budík môžete manuálne nastaviť aj nezávisle od rádiového signálu.

Ak zvolíte nastavovací režim, zobrazia sa po sebe nasledovne opísané nastavenia. Tlačidlami **UP** a **DOWN** zmeníte hodnoty.

Na potvrdenie zobrazenej hodnoty a prechod na ďalšie nastavenie stlačte tlačidlo **SET**.

- Ak pri nastavovaní nestlačíte dlhšie ako 30 sekúnd žiadne tlačidlo, režim nastavenia sa automaticky ukončí a celý postup musíte zopakovať.
- Ak podržíte stlačené tlačidlo **UP** alebo **DOWN**, prebieha zmena zobrazovaných hodnôt rýchlejšie.

1. Podržte tlačidlo **SET** stlačené, kým na displeji nezačnú blikať 12/24-hodinové zobrazenie (**12 Hr/24 Hr**).
2. Tlačidlami **UP** alebo **DOWN** nastavte požadované zobrazenie a krátko stlačte krátko tlačidlo **SET** na uloženie nastavenia a na prechod na ďalšie zobrazenie.
3. Teraz nastavte postupne nasledovné hodnoty: časový rozdiel > hodina > minúta > rok > mesiac > deň > jazyk pre skratku dňa v týždni.

- Skratky jazykov sa zobrazia v nasledovnom poradí: **GER** (nemčina) > **ENG** (angličtina) > **ITA** (taliančina) > **FRE** (francúzština) > **DUT** (holandčina) > **SPA** (španielčina) > **DAN** (dánčina).
- Pre Slovensko nastavte pre časový rozdiel 0. Dá sa nastaviť časový rozdiel od -12 do +12 hodín.

Po potvrdení všetkých nastavení zatvorí budík automaticky režim nastavenia.

Funkcia budenia

Nastavenie času budenia

- Ak pri nastavovaní nestlačíte dlhšie ako 30 sekúnd žiadne tlačidlo, režim nastavenia sa automaticky ukončí a celý postup musíte zopakovať.
- Ak podržíte stlačené tlačidlo **UP** alebo **DOWN**, prebieha zmena zobrazovaných hodnôt rýchlejšie.

1. Držte tlačidlo **ALARM** cca 2 sekundy stlačené, kým sa na displeji nezobrazí nastavený čas budenia (výrobné nastavenie **0:00**).
2. Tlačidlom **UP** alebo **DOWN** nastavte hodinu a krátko stlačte tlačidlo **ALARM** na uloženie nastavenia. Teraz blíkajú minúty.
3. Tlačidlom **UP** alebo **DOWN** nastavte minúty a krátko stlačte tlačidlo **ALARM** na uloženie nastavenia.

Aktivovanie a deaktivovanie času budenia

- Stlačte 1-krát krátko tlačidlo **ALARM** na aktiváciu, resp. deaktiváciu času budenia.

Na displeji sa zobrazí symbol

Prerušenie/vypnutie alarmu

V nastavený čas budenia zaznie alarm a hore na displeji blíka symbol budenia

- Na prerušenie alarmu krátko stlačte tlačidlo **SNOOZE / LIGHT** hore na rádiovom budíku.

Alarm stíchna a displej zasvieti.

Dole pri čase blíka **ZZ**.

Po 5 minútach zaznie opätovne alarm.

Tento postup môžete zopakovať ľubovoľne často.

- Na vypnutie alarmu 1-krát krátko stlačte ľubovoľné tlačidlo (okrem **SNOOZE / LIGHT**).

Ak signál budenia neprerušíte alebo nevypnete, bude tento signál znieť cca 2 minúty a jeho hlasitosť sa bude zvyšovať v 4 úrovniach. Následne sa vypne a zaznie nasledujúci deň v nastavený čas budenia.

Ďalšie funkcie

Zapnutie podsvietenia displeja

Aby ste displej budíka mohli dobre čítať aj v tme, je vybavený podsvietením displeja.



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, ako aj **vybité batérie a akumulátory**, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať **staré prístroje** mimo domového odpadu a odovzdať **vybité batérie/akumulátory** v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špeciál-zovanej predajni, ktorá predáva batérie. Elektrické prístroje, batérie a akumulátory obsahujú nielen cenné materiály ale aj nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

Technické údaje

Model:	629 356
Batérie:	2x typ LR06 (AA)/1,5 V
Rádiový prijímač:	DCF77 na 77,5 kHz
Anténa:	interná feritová anténa
Dosah vysielateľa:	cca 1500 km od Frankfurtu nad Mohanom
Trvanie nastavenia:	cca 3 až 7 minút (pri dobrom prijíme)
Zimný/letný čas:	automatické nastavenie
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
	www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Tchibo GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa v dobe uvedenia na trh základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia podľa smernice 2014/53/EÚ. Úplné znenie Vyhlásenia o zhode nájdete na internetovej stránke www.tchibo.sk/návody. Zadáte číslo výrobku [629 356]. Výrobok sa smie distribuovať a používať v nasledovných krajinách: Nemecko, Rakúsko, Švajčiarsko, Česko, Poľsko, Slovensko, Maďarsko, Slovinsko.



www.tchibo.sk/navody



Číslo výrobku: 629 356